

# ROUTINE CARE OF CORIAN® SOLID SURFACE

ROUTINE CARE OF CORIAN® SOLID SURFACE N (P. 1) / ENTRETIEN COURANT DE CORIAN® SOLID SURFACE (P. 3) / PFLEGEHINWEISE FÜR CORIAN® SOLID SURFACE (P. 5) / CURE DI ROUTINE PER LE SUPERFICI CORIAN® SOLID SURFACE (P. 7) / MANTENIMIENTO DE CORIAN® SOLID SURFACE (P. 9) / ONDERHOUD VAN CORIAN® SOLID SURFACE (P. 11)

Corian® Solid Surface - a product of the Corian® Design business, a division of DuPont company - was created for a lifetime of easy care. Follow the simple guidelines listed here to help keep your Corian® Solid Surface looking beautiful.

## ROUTINE CARE OF CORIAN® SOLID SURFACE

For everyday cleaning, use soapy water or widely available surface cleaners. Remove excess detergent with a soft cloth, rinse the surface with warm water then wipe with a dry soft cloth. If necessary use a microfibre cloth and rub the surface with an ammonia based cleaner, then rinse with water. This procedure will remove most dirt and residue from installations made with Corian® Solid Surface and from Corian® sinks and basins.

Always clean using a circular motion, from the front to the back, then side to side, overlapping the circles until the entire area has been cleaned. Do not use abrasive or mild abrasive cleaners on high gloss or dark surfaces. Be aware that limescale can build up if water is left to dry on the surface. To prevent this, it is important to wipe the surface completely dry with a microfibre cloth after spills and cleaning. Some colours of Corian® Solid Surface may require more frequent cleaning to maintain a uniform finish.

Like all materials, Corian® Solid Surface will develop slight abrasion marks in normal daily use. Dark, heavily pigmented colours will show scratches, dust and ordinary wear and tear more readily than lighter, textured colours and will require more attention than lighter colours.

Over time, even with proper care, your installation will acquire a patina, changing the appearance of the finish. The look of the original finish can be restored by a Corian® Quality Network Industrial Partner or by a Corian® Quality Network Service Centre.

Contact the store from which you purchased the installation made with Corian® Solid Surface for a quote.

## SPECIAL CARE FOR STUBBORN STAINS

Residues from stubborn stains may require heavier cleaning. Follow the recommendations below to effectively clean these specific stains from installations made with Corian® Solid Surface or Corian® sinks and basins.

**Vinegar, coffee, tea, lemon juice, vegetable juice, dyes, ketchup, lily pollen, saffron, light scratches, cigarette burns, shoe polish, ink, marker pen, iodine, mildew, mercurochrome, blood, red wine, perfume:**

Use a damp microfibre cloth and a mild abrasive cleaning product (except on high gloss or dark surfaces).

**Grease, fat and oil residues:** use a microfibre cloth and rub over the stain with some diluted bleach. Rinse several times with warm water and dry with a soft cloth.

Bleach can discolour worksurfaces made with Corian® Solid Surface and Corian® sinks and basins if not removed completely by rinsing with water.

**Hard water scale, soap, minerals:** use a microfibre cloth and rub over the stain with a standard household limescale remover or vinegar and leave for 2-4 minutes.

Using a second clean microfibre cloth, rinse the area thoroughly with water.

**Nail varnish spills:** use a microfibre cloth and rub over the stain with a non-acetone based nail varnish remover. Rinse several times with warm water and dry with a soft cloth. If the stain is still visible, repeat the operation, this time using very fine-grain sanding paper. If the stain is still visible, repeat the operation. If the stain persists, contact the Corian® Design Warranty Centre.

## How to prevent permanent damage

Be sure to follow these guidelines to help prevent permanent damage to Corian® Solid Surface installations and Corian® sinks and basins.

Avoid getting strong chemicals - e.g. paint removers, oven cleaners, acid drain cleaners, acetone based nail varnish removers etc. - on your surface. If a spill does occur, promptly flush the surface with water to fully rinse off the chemical.

Do not clean using aggressive chemical agents such as acetone, oven cleaners, thinners, strong acids (muriatic acid, etc.) or strong bases (caustic soda etc.), or industrial detergents or paint solvents. If a spill does occur, promptly flush the surface with water to fully rinse off the chemical.

Do not use metal scrapers, iron brushes or other domestic metal tools to remove stains, paints, plaster or other

substances. In the case of severe damage, please contact the Corian® Design Warranty Centre, which will put you in touch with a Corian® Quality Network Industrial Partner or Corian® Quality Network Service Centre for professional re-sanding or repairing of your installation. A Corian® Quality Network Service Centre is certified by the Corian® Design business to carry out expert repair and finishing work. It can also handle installation work and offer maintenance contracts to commercial customers to maintain installations made with Corian® Solid Surface in prime condition.

## **KITCHEN APPLICATIONS**

### **Special care for sinks**

Remove all the fat and oil residues resulting from food preparation from the sink, using a detergent or surface cleaner. If necessary, use a mild abrasive cleaning pad or sponge in combination with a mild abrasive product. Use a spray with  $\frac{3}{4}$  of liquid household bleach and  $\frac{1}{4}$  water to spray the sink and leave a few hours or overnight. The exposure time should be limited to 16 hours. Make sure to rinse or clean with a damp cloth. You should have a beautifully clean sink, with very little effort.

### **Preventing heat and other damage**

It is important to minimise direct heat exposure to protect the installation made with Corian® Solid Surface. Always use a heat protection pad, trivet (with rubber feet) or protective sink mat for hot cookware, or leave cookware to cool on the hob first. Never put hot pans, particularly cast iron pans, directly onto a worksurface made with Corian® Solid Surface or a Corian® sink or bowl. Always use the correct size pan on the hob and place it centrally on the ring. An overhanging pan can scorch the surrounding surface. As with most sinks, pouring boiling liquids directly into a Corian® sink without running cold water at the same time may damage the material. If you have an instant boiling water tap, a container should always be used to collect the water as boiling water from this type of tap may cause surface damage in and around the sink. Do not cut directly on a worksurface made with Corian® Solid Surface. Use a chopping board.

## **BATHROOM APPLICATIONS**

### **Daily maintenance of wash basins, shower trays and bathtubs**

Simply clean the surface with soapy water or any common detergent in order to remove most of the stains and dirt that may be deposited. Gel or creamy detergents are particularly recommended, together with a mild abrasive cleaning pad or sponge, ensuring that you rinse the treated area properly. By doing this, the original matt finish will be maintained. Some substances such as ink, cosmetics and

dyes may release colour onto the surface after extended contact with the surface. All of these can easily be removed by following the special instructions for stubborn stains.

### **ATTENTION**

Shower trays and bathtubs cannot be used autonomously by people with reduced motor skills, or with sensory and/or cognitive impairments (including children).

For your personal safety, use them at a maximum water temperature of 40 degrees C.

Avoid using them in the vicinity or while using electrical appliances. Pay special attention when using shower trays and bathtubs alone or after taking medicines.

### **Guaranteed Quality**

With proper care, your Corian® Solid Surface installation will stay looking like new. Installations made with Corian® Solid Surface carry a Limited Installed Warranty when fabrication and installation are carried out by a Corian® Quality Network Industrial Partner. If you decide to sell your home, your warranty is transferable to the new owners.

For complete details, go to our website ([www.corian.com](http://www.corian.com)) to review the warranty guidelines applicable for your product.

DuPont™, Corian®, the Corian® Design logo, the Corian® Solid Surface logo and Make Your Space™ are registered trademarks or trademarks or copyrighted material of DuPont Specialty Products USA, LLC or its affiliates. © 2019 DuPont Specialty Products USA, LLC or its affiliates, all rights reserved.

This information is based on technical data that DuPont Specialty Products USA, LLC and its affiliates ("DuPont") believe to be reliable, and is intended for use by persons having technical skill and at their own discretion and risk. DuPont cannot and does not warrant that this information is absolutely current or accurate, although every effort is made to ensure that it is kept as current and accurate as possible. Because conditions of use are outside DuPont's control, DuPont makes no representations or warranties, express or implied, with respect to the information, or any part thereof, including any warranties of title, non-infringement of copyright or patent rights of others, merchantability, or fitness or suitability for any purpose and assumes no liability or responsibility for the accuracy, completeness, or usefulness of any information. This information should not be relied upon to create specifications, designs, or installation guidelines. The persons responsible for the use and handling of the product are responsible for ensuring the design, fabrication, or installation methods and process present no health or safety hazards. Do not attempt to perform specification, design, fabrication, or installation work without proper training or without the proper personal protection equipment. Nothing herein is to be taken as a license to operate under or a recommendation to infringe any patents. DuPont shall have no liability for the use of or results obtained from such information, whether or not based on DuPont's negligence. DuPont shall not be liable for (i) any damages, including claims relating to the specification, design, fabrication, installation, or combination of this product with any other product(s), and (ii) special, direct, indirect or consequential damages. DuPont reserves the right to make changes to this information and to this disclaimer. DuPont encourages you to review this information and this disclaimer periodically for any updates or changes. Your continued access or use of this information shall be deemed your acceptance of this disclaimer and any changes and the reasonableness of these standards for notice of changes.

# ENTRETIEN COURANT DE CORIAN® SOLID SURFACE

Corian® Solid Surface - un produit de Corian® Design, une division de la société DuPont - a été créé pour que son entretien reste facile pendant toute sa durée de vie. Suivez les consignes simples énoncées ci-dessous pour que Corian® Solid Surface conserve toute sa beauté.

## ENTRETIEN COURANT DE CORIAN® SOLID SURFACE

Pour un nettoyage quotidien, utilisez de l'eau savonneuse ou un détergent commun pour surfaces. Essuyez l'excédent de détergent avec un chiffon doux, rincez à l'eau chaude et séchez avec un chiffon doux. Si nécessaire, utilisez un chiffon en microfibre et frottez la surface avec un détergent à base d'ammoniaque, puis rincez à l'eau. Cette procédure permet d'éliminer la plupart des taches et résidus des installations réalisées en Corian® Solid Surface, ainsi que des vasques et éviers Corian®.

Nettoyer toujours en effectuant un mouvement circulaire, depuis le devant de la surface vers le fond, en faisant se chevaucher les cercles jusqu'à ce que la surface entière ait été nettoyée. N'utilisez pas d'abrasifs, ni de détergents doux abrasifs sur des surfaces foncées ou à finitions brillante.

L'apparition de tartre est favorisée si l'eau déposée à la surface n'est pas essuyée rapidement. Pour éviter cela, il est important d'essuyer les éclaboussures sur la surface à l'aide d'un chiffon en microfibre.

Certains coloris nécessitent un nettoyage plus fréquent pour maintenir une finition uniforme.

Comme pour tous les matériaux, de légères marques d'abrasion peuvent apparaître sur Corian® Solid Surface lors d'une utilisation quotidienne normale. Les couleurs foncées fortement pigmentées montreront plus facilement les rayures, la poussière et l'usure ordinaire et nécessiteront davantage d'attention que les couleurs plus claires et texturées.

Au fil du temps, votre installation va se patiner, même avec les soins appropriés. Sa finition d'origine peut être restaurée par un partenaire du Corian® Quality Network Industrial Partner ou par un réparateur membre du Corian® Quality Network Service Centre. Contactez le revendeur auprès duquel vous avez acheté l'installation réalisée en Corian® Solid Surface pour obtenir un devis.

## CONSIGNES SPÉCIALES POUR LES TACHES RÉCALCITRANTES

Les taches récalcitrantes peuvent nécessiter un nettoyage plus approfondi. Suivez les recommandations ci-dessous pour nettoyer efficacement ces taches spécifiques des installations réalisées en Corian® Solid Surface ou les vasques et éviers Corian®.

**Vinaigre, café, thé, jus de citron, jus de légume, colorants alimentaires, ketchup, pollen de lys, safran, rayures légères, brûlures de cigarette, cirage, encre, feutre, iode,**

### **moississures, mercurochrome, sang, vin rouge, parfum:**

Utilisez un chiffon en microfibre humide et un détergent abrasif doux (sauf pour les surfaces à finition brillante ou foncée).

**Résidus de graisse et d'huile:** utilisez un chiffon en microfibre humide et frottez la tache avec un peu d'eau de javel diluée. Rincez plusieurs fois à l'eau chaude et séchez avec un chiffon doux.

L'eau de javel peut décolorer les surfaces de travail fabriquées en Corian® Solid Surface ainsi que les vasques et éviers Corian® si elle n'est pas éliminée par rinçage à l'eau.

**Dépôt calcaire, savon et minéraux:** utilisez un chiffon en microfibre humide et frottez la tache avec un détergent ménager commun ou du vinaigre blanc et laissez agir 2 à 4 minutes. Avec un deuxième chiffon en microfibre, rincez abondamment la zone à l'eau.

**Vernis à ongles:** à l'aide d'un chiffon en microfibre, frottez la tache avec un dissolvant pour ongles sans acétone. Rincez plusieurs fois à l'eau chaude et séchez avec un chiffon doux. Si la tache reste visible, répétez l'opération, cette fois avec du papier de verre très fin ; si la tache est encore visible, répétez l'opération. Si la tache persiste, contactez notre service garantie Corian® Design Warranty Centre.

### **Comment éviter une détérioration majeure**

Suivez scrupuleusement les consignes ci-dessous pour éviter toute détérioration permanente de votre installation faite en Corian® Solid Surface et de vos vasques et éviers Corian®.

Évitez de faire couler des produits chimiques agressifs, comme les solvants pour peinture, produits nettoyants pour le four, produits de débouchage à l'acide, dissolvants à base d'acétone pour vernis à ongles, etc - sur votre surface. En cas d'éclaboussure, rincez le produit chimique immédiatement et abondamment avec de l'eau. N'utilisez pas de produits chimiques agressifs comme l'acétone, les nettoyants pour four, les diluants, les acides forts (acide chlorhydrique, etc.) ou les bases fortes (soude caustique, etc.), les détergents industriels ou les solvants à peinture. En cas de déversement, rincez immédiatement et abondamment avec de l'eau. N'utilisez pas de racleurs ni brosses métalliques ou tout autre outil métallique domestique pour éliminer les taches de peinture, le plâtre ou toute autre substance. En cas de détérioration grave, veuillez contacter le service garantie Corian® Design Warranty Centre, qui désignera un partenaire du Corian® Quality Network (Industrial Partner) ou un réparateur membre du Corian® Quality Network Service Centre pour un ponçage ou pour une réparation

de votre installation. Les membres du Corian® Quality Network Service Centre sont certifiés par Corian® Design pour effectuer des travaux de réparation et de finition. Ils peuvent également effectuer des travaux d'installation et proposer des contrats de maintenance aux entreprises clientes qui désirent garder leurs installations réalisées en Corian® Solid Surface en excellent état.

## APPLICATIONS EN CUISINES

### Consignes spéciales pour les éviers

Éliminez tous les résidus d'huile et de graisse déposés par les aliments dans l'évier, à l'aide d'un détergent ou d'un nettoyant pour surfaces. Si nécessaire, utilisez un tampon abrasif doux ou une éponge en combinaison avec un produit abrasif doux (crème à récurer). Utilisez un spray avec ¾ d'eau de javel et ¼ d'eau, pulvérisez l'évier et laissez agir quelques heures ou toute la nuit. La durée d'exposition doit être limitée à 16 heures.

Rincez et nettoyez avec un chiffon humide. Votre évier retrouve une propreté éclatante, avec un minimum d'effort.

### Prévention des brûlures et autres détériorations

Il est important de limiter au maximum l'exposition directe à la chaleur pour protéger votre installation réalisée en Corian® Solid Surface. Utilisez toujours un tapis isolant, un dessous-de-plat (à pied en caoutchouc) ou un tapis d'évier pour poser une casserole brûlante, ou laissez la casserole refroidir sur le plan de cuisson. Ne posez jamais une casserole brûlante directement sur un plan de travail en Corian® Solid Surface ou dans un évier ou vasque Corian®. Utilisez toujours un feu correspondant à la taille de la casserole, et centrez-la. Une casserole qui dépasse trop risque de roussir les surfaces voisines. Comme avec la plupart des éviers, verser des liquides bouillants directement dans votre évier Corian® sans faire couler de l'eau froide risque d'abîmer sa surface. Si vous possédez un robinet d'eau bouillante, veillez à toujours faire couler l'eau bouillante dans un récipient pour ne pas endommager l'évier et la surface. Ne coupez pas directement les aliments sur Corian® Solid Surface. Servez-vous d'une planche à découper.

## APPLICATIONS EN SALLE DE BAINS

### Entretien quotidien des vasques, receveurs de douches et baignoires

Nettoyer la surface à l'aide d'eau savonneuse ou d'un détergent commun capable d'éliminer les éventuelles taches et saletés qui s'y seraient déposées. Les détergents en gel ou crème sont particulièrement recommandés, utilisés avec un tampon légèrement abrasif ou une éponge, en veillant à bien rincer la zone concernée. Cela permettra de préserver la finition mate d'origine. Certaines substances comme l'encre, les cosmétiques et les teintures peuvent déteindre après un contact prolongé sur la surface. Toutes ces taches peuvent être facilement éliminées en suivant les recommandations spéciales pour les taches récalcitrantes.

## ATTENTION

Les receveurs de douches et baignoires, ne sont pas prévus pour une utilisation autonome par des personnes dont les capacités motrices, sensorielles et/ou cognitives sont limitées (y compris les enfants). Pour votre sécurité personnelle, réglez la température de l'eau au maximum à 40 degrés C.

Évitez de prendre une douche ou un bain à proximité d'appareils électriques ou pendant l'utilisation de ces derniers. Faites toujours preuve de vigilance lorsque vous prenez une douche ou un bain seul(e) ou après la prise de médicaments.

### Une qualité garantie

Si vous suivez les consignes d'entretien, votre installation Corian® Solid Surface conservera toute sa beauté pendant de longues années. Les installations en Corian® Solid Surface bénéficient d'une garantie limitée sur l'installation lorsque la fabrication et l'installation sont effectuées par un partenaire du Corian® Quality Network (Industrial Partner). En cas de vente de votre logement, la garantie est transférable aux nouveaux propriétaires. Pour plus de détails, visitez notre site web ([www.corian.com](http://www.corian.com)) pour consulter les consignes de garantie applicables à votre produit.

DuPont®, Corian® et le logo Corian® Solid Surface sont des marques commerciales ou des marques commerciales déposées ou du matériel sous copyright de DuPont Specialty Products USA, LLC ou de ses sociétés affiliées. © 2019 DuPont Specialty Products USA, LLC ou de ses sociétés affiliées, tous droits réservés.

Cette information est basée sur des données techniques que DuPont Specialty Products USA, LLC et ses sociétés affiliées ("DuPont") estime fiables et est destinée à être utilisée, à leurs propres risques et périls, par les personnes bénéficiant d'une connaissance suffisante de ce domaine technique. DuPont ne peut pas garantir et ne garantit pas que cette information est absolument à jour ou exacte, bien que tous les efforts soient faits pour s'assurer qu'elle est mise à jour et aussi exacte que possible. Sachant que les conditions d'utilisation sont hors du contrôle de DuPont, DuPont ne fait aucune représentation et ne donne aucune garantie, expresse ou implicite, concernant l'information, ou une partie de celle-ci, y compris toute garantie de titre, de non-contrefaçon du droit d'auteur ou des droits de tiers sur des brevets, de qualité marchande, ou de justesse ou convenance à quelle que fin que ce soit et n'assume aucune responsabilité pour l'exactitude, l'exhaustivité ou l'utilité de toute information. Cette information ne doit pas servir pour créer des spécifications, conceptions, ou directives d'installation. Les personnes responsables de l'utilisation et manipulation du produit sont chargées d'assurer que la conception, la fabrication, les méthodes et les processus d'installation ne présentent aucun danger pour la santé ou la sécurité. Ne pas essayer d'accomplir des travaux de spécification, de conception, de fabrication ou d'installation sans une formation adéquate ou sans l'équipement de protection individuelle approprié. Rien ici ne doit être considéré comme une licence d'exploitation ou une incitation à enfreindre un quelconque brevet. DuPont n'assume aucune responsabilité pour l'utilisation ou les résultats obtenus à partir de ces informations, qu'ils soient basés ou non sur la négligence de DuPont. DuPont ne doit pas être tenu pour responsable (i) des dommages, y compris les réclamations relatives à la spécification, la conception, la fabrication, l'installation, ou une combinaison de ce produit avec un autre produit (s), et (ii) les dommages particuliers, directs, indirects ou consécutifs. DuPont se réserve le droit d'apporter des modifications à cette information et à cet avertissement. DuPont vous encourage à consulter cette information et cet avertissement régulièrement pour prendre connaissance des mises à jour ou changements. L'accès continu ou l'utilisation de cette information sont considérés comme votre acceptation du présent avis et de toute modification et du caractère raisonnable de ces normes relatives aux préavis de changements.

# PFLEGEHINWEISE FÜR CORIAN® SOLID SURFACE

Corian® Solid Surface zeichnet sich durch seine Langlebigkeit und Pflegeleichtigkeit aus. Halten Sie sich an folgende Pflegehinweise, um die elegante Schönheit Ihrer Corian® Flächen zu erhalten.

## REGELMÄSSIGE PFLEGE VON CORIAN® SOLID SURFACE FLÄCHEN

Für die tägliche Reinigung Seifenwasser oder handelsübliche Oberflächenreiner verwenden. Reinigungsmittelrückstände mit einem weichen Tuch entfernen, Oberfläche mit warmem Wasser abspülen und mit einem weichen Tuch trockenwischen. Wenn nötig die Fläche mit einem Mikrofasertuch und einem Reinigungsmittel auf Ammoniakbasis abwischen, dann mit Wasser abspülen. Auf diese Weise lassen sich die meisten Schmutzrückstände von Ihren Corian® Solid Surface Flächen und Corian® Becken und Spülen entfernen.

Reinigen Sie stets in kreisenden Bewegungen von vorne nach hinten und dann von einer Seite zur anderen. Überlappen Sie dabei die Kreisbewegungen schrittweise bis die gesamte Fläche gereinigt ist. Verwenden Sie auf Hochglanz- oder dunklen Flächen keine aggressiven oder scheuernden Reinigungsmittel. Wenn Wasser auf der Fläche trocknet, können Kalkflecken entstehen. Um dies zu vermeiden, sollten Sie Wasserspritzer sofort mit einem Mikrofasertuch trockenwischen. Bei bestimmten Farben kann häufigeres Reinigen nötig sein, um ein einheitliches Oberflächen-Finish zu bewahren. Wie alle Materialien entwickelt Corian® Solid Surface im normalen täglichen Gebrauch leichte Abriebspuren. Auf dunklen, stark pigmentierten Farben zeigen sich Kratzer, Staub und normale Abnutzungserscheinungen deutlicher als auf helleren, strukturierten Farben und erfordern mehr Aufmerksamkeit als hellere Farben. Im Laufe der Zeit erhält Ihre Installation, selbst bei entsprechender Sorgfalt, eine Patina, die das Aussehen der Oberfläche verändert. Das Aussehen der ursprünglichen Oberfläche kann von einem Corian® Quality Network-Industriepartner oder von einem Corian® Quality Network Service Center wiederhergestellt werden. Wenden Sie sich bitte an den Anbieter, bei dem Sie die aus Corian® Solid Surface gefertigte Installation erworben haben und fordern Sie ein Angebot für eine Aufarbeitung an.

## BESONDERE HINWEISE FÜR HARTNÄCKIGE FLECKEN

Rückstände von hartnäckigen Flecken erfordern unter Umständen spezielle Reinigungsmaßnahmen. Mit den folgenden Pflegehinweisen entfernen Sie die jeweiligen Flecken wirksam von Ihren Corian® Solid Surface Flächen oder den Corian® Becken und Spülen.

**Essig, Kaffee, Tee, Zitronensaft, Gemüsesaft,**

**Färbemittel, Ketchup, Lilienpollen, Safran, leichte Kratzer, Brandflecken von Zigaretten, Schuhcreme, Tinte, Filzstift, Jod, Schimmel, Mercurchrom, Blut, Rotwein, Parfum:**

Ein feuchtes Mikrofasertuch und ein mildes Scheuermittel verwenden (ausser auf Hochglanz- oder dunklen Flächen).

**Schmierfett-, Fett- und Ölrückstände:** Fleck mit einem Mikrofasertuch und verdünnter Haushaltsbleiche einreiben. Oberfläche mehrmals mit warmem Wasser abspülen und mit einem weichen Tuch trockenwischen. Bleiche sofort mit Wasser vollständig abspülen, andernfalls können sich Corian® Solid Surface Flächen und Corian® Becken und Spülen verfärben.

**Kalk-, Seifen-, Mineralablagerungen:** Fleck mit einem Mikrofasertuch und einem handelsüblichen Kalkreiniger oder Essig behandeln und 2 bis 4 Minuten einwirken lassen. Die Fläche mit Wasser und einem zweiten, sauberen Mikrofasertuch gut abwischen.

**Nagellack:** Mit einem Mikrofasertuch und einem acetonfrei Nagellackentferner über den Fleck reiben. Oberfläche mehrmals mit warmem Wasser abspülen und mit einem weichen Tuch trockenwischen. Wenn der Fleck weiterhin sichtbar ist, wiederholen Sie den Vorgang mit einem sehr feinkörnigen Sandpapier. Wenn der Fleck nicht entfernt werden kann, wenden Sie sich bitte an unser Corian® Design Warranty Center.

## Vermeidung von dauerhaftem Schaden

Beachten Sie diese Hinweise, um dauerhafte Schäden an Ihren Corian® Solid Surface Flächen und Corian® Spülen und Becken zu vermeiden. Keine starken Chemikalien (z. B. Abbeizmittel, Pinselreiniger, Metallreiniger, Ofenreiniger, methylchloridhaltige Reiniger, säurehaltige Abflussreiniger, Nagellack auf Acetonbasis usw.) auf der Fläche verschütten. Versehentlich verschüttete Chemikalien sollten sofort mit Wasser abgespült werden. Nicht mit aggressiven chemischen Mitteln, wie Aceton, Ofenreiniger, Verdünnungsmitteln, starken Säuren (z. B. Salzsäure) und starken Laugen (z. B. Natronlauge), oder industriellen Reinigungsmitteln oder Lacklösemitteln reinigen. Versehentlich verschüttete Chemikalien sollten sofort mit Wasser abgespült werden. Keine Metallschaber, Drahtbürsten oder andere Haushaltswerkzeuge aus Metall verwenden, um Flecken, Farbe, Putz oder andere Substanzen zu entfernen. Wenden Sie sich bei größeren Schäden an das Corian® Design Warranty Center. Dieses wird Sie an den Kundendienst eines lokalen Verarbeiters verweisen, der Mitglied des Corian® Quality Network ist oder an ein Corian® Quality Network Service Center, das Ihre Corian® Installation professionell abschleifen oder reparieren kann.

Corian® Quality Network-Partner sind von Corian® Design zertifizierte, zur Reparatur autorisierte Service-Einrichtungen. Darüber hinaus führen sie Installationsarbeiten aus und bieten kommerziellen Kunden Wartungsverträge an, um zu gewährleisten, dass Corian® Solid Surface Flächen und Corian® Becken und Spülen lange ihre ursprüngliche Schönheit bewahren.

## KÜCHEN

### **Besondere Pflegehinweise für Spülen**

Entfernen Sie mit einem Reinigungsmittel oder einem Reiniger für Oberflächen alle Fett- und Ölrückstände aus der Spüle. Verwenden Sie, wenn nötig, einen Schwamm mit Scheuerfläche in Kombination mit einem flüssigen Scheuermittel. Verwenden Sie ein Spray aus ¾ flüssiger Haushaltsbleiche und ¼ Wasser, um die Spüle zu besprühen und lassen Sie die Mischung einige Stunden oder über Nacht, allerdings nicht länger als 16 Stunden, einwirken. Spülen Sie die Spüle mit viel Wasser aus oder wischen Sie sie mit einem feuchten Tuch sauber. Die Spüle ist mit wenig Aufwand wieder schön sauber.

### **Vermeidung von Hitze- und anderen Schäden**

Schützen Sie Ihre Corian® Solid Surface Flächen vor Hitze. Verwenden Sie immer eine Hitzeschutz-Unterlage, einen Untersetzer (mit Gummifüßen) oder eine Spülbeckenmatte, um die Oberfläche vor heißem Kochgeschirr zu schützen oder lassen Sie dieses auf dem Herd abkühlen. Stellen Sie niemals heiße Töpfe oder Pfannen direkt auf eine Corian® Solid Surface Arbeitsfläche oder in eine Corian® Spüle. Verwenden Sie auf dem Herd immer die richtige Topf- oder Pfannengröße und stellen Sie den Topf oder die Pfanne in die Mitte des Kochfeldes. Überstehendes Kochgeschirr kann die anliegenden Oberflächen versengen. Wie bei den meisten Spülen, sollten Sie niemals kochende Flüssigkeiten in das Corian® Spülbecken gießen, ohne gleichzeitig kaltes Wasser laufen zu lassen. Wenn Sie einen Hahn für kochend heißes Wasser haben, sollten Sie das heiße Wasser nie in die Spüle laufen lassen, sondern immer in ein Gefäß füllen, um Hitzeschäden in der Spüle oder auf den umliegenden Oberflächen zu vermeiden. Schneiden Sie nicht direkt auf Arbeitsflächen aus Corian® Solid Surface, sondern verwenden Sie ein Schneidebrett.

## BADEZIMMER

### **Täglich**

Oberfläche mit Seifenwasser oder einem üblichen Reinigungsmittel reinigen. Damit lassen sich normale Verschmutzungen und Rückstände entfernen. Besonders empfehlenswert sind Reinigungsgels oder -cremes, die mit einem weichen Scheuerlappen oder -schwamm aufgetragen werden. Die behandelte Fläche danach gut mit Wasser abspülen. Auf diese Weise bleibt das matte Finish erhalten. Manche Substanzen, wie Tinte, Kosmetika und Färbemittel,

können die Oberfläche nach längerem Kontakt verfärben. Solche Flecken lassen sich unter Beachtung der besonderen Hinweise für hartnäckige Flecken entfernen.

## VORSICHT

Dusch- und Badewannen sollten von Kindern oder Personen mit eingeschränkter Motorik oder mit sensorischen oder kognitiven Behinderungen nicht alleine genutzt werden. Aus Sicherheitsgründen sollte eine Wassertemperatur von maximal 40°C nicht überschritten werden. Verwenden Sie in der Nähe von Dusch- und Badewannen aus Corian® Solid Surface keine elektrischen Geräte. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie Dusch- und Badewannen aus Corian® Solid Surface alleine oder nach der Einnahme von Medikamenten nutzen.

### **Qualitätsgarantie**

Mit der richtigen Pflege und Sorgfalt werden Ihre Flächen aus Corian® Solid Surface lange Zeit wie neu aussehen. Für Corian® Solid Surface Oberflächen, die von einem autorisierten Verarbeiter, der Mitglied im Corian® Quality Network ist, installiert wurden, gilt eine beschränkte Garantie. Bei einem Umzug ist diese Garantie auf den neuen Besitzer übertragbar. Die vollständigen Garantiehinweise für Ihr Produkt finden Sie auf unserer Website ([www.corian.com](http://www.corian.com)).

DuPont™, Corian® und das Corian® Solid Surface Logo sind marken- oder urheberrechtlich geschützt für DuPont Specialty Products USA, LLC oder eine ihrer Konzerngesellschaften. © Copyright 2019 DuPont Specialty Products USA, LLC oder eine ihrer Konzerngesellschaften.

Diese Informationen beziehen sich auf den derzeitigen Kenntnisstand, von dem DuPont Specialty Products USA, LLC und deren Konzerngesellschaften ("DuPont") annehmen, dass er verlässlich ist. Sie richten sich an technisch versierte Personen und müssen von diesen auf eigenes Ermissen und auf eigenes Risiko angewendet werden. DuPont kann nicht garantieren und garantiert auch nicht, dass diese Informationen völlig aktuell oder akkurat sind, obwohl alle Anstrengungen unternommen werden, dass diese Angaben so aktuell und akkurat wie nur möglich sind. Da DuPont keinen Einfluss auf die jeweiligen Anwendungsbedingungen hat, übernimmt DuPont keine Haftung und gibt keinerlei Garantien - ausdrücklich oder impliziert - für die hier verwendeten Informationen oder etwaige Teile davon. Dies beinhaltet auch, dass DuPont keine Haftung oder Garantien hinsichtlich jeglicher Gewährleistungen, Einhaltungen von Urheber- und Patentrechten anderer, Verkauflichkeit, Tauglichkeit oder Eignung für jegliche Zwecke übernimmt. Und DuPont übernimmt keine Haftung oder Verantwortung für die Richtigkeit, Vollständigkeit oder Nützlichkeit jeglicher Informationen. Diese Informationen sollten nicht herangezogen werden, um Spezifizierungen und Gestaltungsaufgaben vorzunehmen oder Installationsrichtlinien zu erstellen. Die für die Verwendung und Nutzung des Produktes verantwortlichen Personen sind gleichzeitig verantwortlich dafür, dass das Design, die Verarbeitung oder die Installationsmethoden und -prozesse keine Gesundheits- oder Sicherheitsrisiken darstellen. Versuchen Sie nicht, Spezifizierungen, Gestaltungsaufgaben, Verarbeitungen oder Installationen ohne sachgerechte Ausbildung oder ohne geeignete Sicherheitsausrüstung durchzuführen. Nichts in diesen Informationen darf als Lizenz angesehen werden, um unter einem bestimmten Patent zu arbeiten oder als Empfehlung, ein solches zu verletzen. DuPont haftet nicht für die Verwendung dieser Informationen und die mit ihnen erzielten Ergebnisse, egal ob sie auf Fahrlässigkeit von DuPont zurückzuführen sind oder nicht. DuPont haftet nicht für (a) jegliche Schäden und daraus resultierende Ansprüche aufgrund von Spezifizierung, Gestaltung, Verarbeitung und Installation sowie von Kombinationen des Produktes mit anderen Produkten und (b) spezielle, direkte, indirekte Schäden bzw. Folgeschäden. DuPont behält sich das Recht vor, diese Informationen sowie diesen Haftungsausschluss zu ändern. DuPont fordert Sie dazu auf, diese Informationen und den Haftungsausschluss in regelmäßigen Abständen hinsichtlich Aktualisierungen und Änderungen zu prüfen. Ihr fortwährender Zugriff auf und die Verwendung dieser Informationen konstituiert Ihre Anerkennung dieses Haftungsausschlusses und etwaiger Änderungen sowie die Angemessenheit des hier skizzierten Verfahrens zur Benachrichtigung über Änderungen.

## CURA DI ROUTINE PER CORIAN® SOLID SURFACE

Corian® Solid Surface - un prodotto del business Corian® Design, una divisione della società DuPont - è stato creato per avere una manutenzione facile. Seguire le semplici linee guida elencate di seguito per mantenere la bellezza della vostra installazione in Corian® Solid Surface.

### CURA DI ROUTINE PER CORIAN® SOLID SURFACE

Per la pulizia quotidiana, utilizzare acqua e sapone o uno dei tanti detergenti per superfici disponibili in commercio. Rimuovere il detersivo in eccesso con un panno morbido, risciacquare la superficie con acqua tiepida e asciugare con un panno morbido. Se necessario, usare un panno in microfibra e strofinare la superficie con un detergente a base di ammoniaca, quindi risciacquare con acqua.

Questa procedura rimuoverà la maggior parte dello sporco e dei residui dalle installazioni realizzate con Corian® Solid Surface e dai lavelli e lavabi Corian®.

Pulire sempre con un movimento circolare, partendo dalla parte anteriore verso la parte posteriore, quindi da un lato all'altro, sovrapponendo i cerchi finché non è stata pulita l'intera area.

Non usare detergenti abrasivi o leggermente abrasivi su superfici molto lucide o scure. Tenere presente che, se si lascia asciugare l'acqua sulle superfici, potrebbe formarsi del calcare. Per prevenirne la formazione, è importante asciugare completamente la superficie con un panno in microfibra se cade dell'acqua e dopo la pulizia.

Alcuni colori di Corian® Solid Surface potrebbero richiedere una pulizia più frequente per mantenere una finitura uniforme. Come tutti i materiali, Corian® Solid Surface potrebbe sviluppare leggeri segni di abrasione dovuti al normale utilizzo quotidiano. I colori scuri e fortemente pigmentati mostrano graffi, polvere e usura ordinaria più facilmente rispetto ai colori più chiari e venati e richiedono maggiore attenzione rispetto ai colori più chiari.

Nel tempo, anche con la dovuta cura, l'installazione potrebbe acquisire una patina, modificando l'aspetto della finitura. L'aspetto della finitura originale potrà essere ripristinato da un Corian® Quality Network Industrial Partner o da un Corian® Quality Network Service Centre.

Contatti il negozio dove ha acquistato l'installazione realizzata con Corian® Solid Surface per ottenere un preventivo.

### CURE SPECIALI PER LE MACCHIE OSTINATE

Le macchie ostinate potrebbero richiedere una pulizia più profonda. Attenersi alle seguenti raccomandazioni per pulire efficacemente queste macchie specifiche dalle installazioni realizzate in Corian® Solid Surface o da lavelli e lavabi Corian®.

**Aceto, caffè, tè, succo di limone, succo di verdura, tinture, ketchup, polline, zafferano, graffi leggeri, bruciature di sigarette, lucido per scarpe, inchiostro,**

**pennarello, iodio, muffa, mercurocromo, sangue, vino rosso, profumo:** usare un panno in microfibra umido e un prodotto detergente leggermente abrasivo (tranne sulle superfici molto lucide o scure).

**Residui di unto, grasso e olio:** usare un panno in microfibra e strofinare sulla macchia con della candeggina diluita. Risciacquare più volte con dell'acqua calda e asciugare con un panno morbido.

La candeggina può scolorire le superfici Corian® Solid Surface e i lavelli e lavabi Corian® se non viene rimossa completamente sciacquando con acqua subito dopo.

**Incrostazioni d'acqua calcarea, sapone e minerali:** usare un panno in microfibra e strofinare sulla macchia con un normale anticalcare per la casa o con dell'aceto, quindi lasciare agire per 2-4 minuti. Utilizzando un altro panno in microfibra pulito, risciacquare perfettamente l'area con acqua.

**Schizzi di smalto per unghie:** usare un panno in microfibra e strofinare sulla macchia con un levasmalto che non sia a base di acetone. Risciacquare più volte con dell'acqua calda e asciugare con un panno morbido. Se la macchia è ancora visibile, ripetere l'operazione, questa volta usando della carta vetrata a grana molto fine; se la macchia è ancora visibile, ripetere l'operazione; se la macchia persiste, contattare il Corian® Design Warranty Centre.

### Come prevenire danni permanenti

Per aiutare a prevenire danni permanenti all'installazione in Corian® Solid Surface e ai lavelli e lavabi Corian®, attenersi alle linee guida riportate di seguito. Evitare di versare sulla superficie prodotti chimici aggressivi, ad esempio sverniciatori, detergenti per forno, disgorganti acidi, levasmalto a base di acetone. In caso di schizzi, sciacquare subito con acqua la superficie per eliminare completamente il prodotto chimico. Non pulire con agenti chimici aggressivi quali acetone, detergenti per forno, acqueragia, acidi aggressivi (acido muriatico, ecc.), basi forti (soda caustica, ecc.), detergenti industriali o solventi per vernici. In caso di schizzi, sciacquare subito con acqua la superficie per eliminare completamente il prodotto chimico. Non usare raschietti metallici, spazzole d'acciaio o altri arnesi in metallo per la casa per rimuovere macchie, vernici, intonaco o altre sostanze. In caso di danni gravi, contattare il Corian® Design Warranty Centre, che vi metterà in contatto con un Corian® Quality Network Industrial Partner o un Corian® Quality Network Service Centre, che si occuperanno di scartavetrare nuovamente o di riparare l'installazione in modo professionale.

Il Corian® Quality Network Service Centre è certificato dal business Corian® Design per l'esecuzione di lavori di riparazione e finitura in modo competente. Può inoltre occuparsi anche del lavoro di installazione e offrire contratti di manutenzione ai clienti commerciali che desiderano mantenere in ottime condizioni le loro installazioni Corian® Solid Surface.

## APPLICAZIONI PER LA CUCINA

### Cura speciale per i lavelli

Rimuovere dal lavello tutti i residui di grasso e olio risultanti dalla preparazione dei cibi, utilizzando un detersivo o un detergente per superfici. Se necessario, utilizzare una spugnetta o un panno per la pulizia leggermente abrasivi. Utilizzare uno spray con ¾ di candeggina per uso domestico e ¼ di acqua per spruzzare il lavandino e lasciare alcune ore o durante la notte. Il tempo di esposizione dovrebbe essere limitato a 16 ore. Risciacquare accuratamente o pulire con un panno umido: il lavello dovrebbe risultare perfettamente pulito con pochissimo sforzo.

### Prevenzione di danni dovuti al calore e ad altre cause

Per proteggere le installazioni Corian® Solid Surface è importante ridurre al minimo l'esposizione diretta al calore. Usare sempre un supporto termoprotettivo, un sottopentola (con piedini in gomma) o un tappetino protettivo per le pentole roventi oppure lasciare raffreddare le pentole prima sul fornello. Non appoggiare mai pentole roventi, in particolare pentole in ghisa, direttamente su un top realizzato in Corian® Solid Surface o su un lavello o lavabo Corian®. Utilizzare sempre padelle di dimensioni corrette sul piano di cottura e collocarle centralmente sul fornello. Una padella surriscaldata potrebbe bruciare la superficie circostante. Come per la maggior parte dei lavelli, versare liquidi bollenti direttamente in un lavello Corian® senza far scorrere contemporaneamente dell'acqua fredda potrebbe danneggiare il materiale.

Se si dispone di un rubinetto per acqua bollente istantanea, si consiglia di usare sempre un contenitore per raccogliere l'acqua perché l'acqua bollente proveniente da questo tipo di rubinetto potrebbe rovinare la superficie all'interno e intorno al lavello. Non tagliare direttamente gli alimenti su Corian® Solid Surface, utilizzare un tagliere.

## APPLICAZIONI PER IL BAGNO

### Manutenzione quotidiana di lavabi, piatti doccia e vasche da bagno

Pulire semplicemente la superficie con acqua e sapone o un comune detergente per rimuovere la maggior parte delle macchie e dello sporco che può essersi depositato. Se necessario, utilizzare detersivi in gel o cremosi insieme con una spugnetta o un panno per la pulizia leggermente abrasivi, assicurandosi di risciacquare correttamente l'area trattata. In tal modo, verrà mantenuta la finitura opaca originale. Alcune sostanze quali inchiostro, cosmetici

e tinture possono rilasciare del colore sulla superficie dopo un contatto prolungato. Tutte queste macchie possono essere facilmente rimosse seguendo le istruzioni speciali per le macchie ostinate.

## ATTENZIONE

I piatti doccia e le vasche da bagno non possono essere usati autonomamente da persone con ridotte capacità motorie o con difficoltà sensoriali e/o cognitive (inclusi i bambini). Per motivi di sicurezza, si consiglia di utilizzarli con una temperatura massima dell'acqua di 40°C. Evitare di utilizzare i piatti doccia e le vasche da bagno nelle vicinanze, o contemporaneamente all'uso, di apparecchi elettrici. Prestare particolare attenzione durante l'utilizzo di piatti doccia e vasche da bagno da soli o dopo l'assunzione di medicinali.

## Qualità garantita

Con la dovuta attenzione, l'installazione Corian® Solid Surface rimarrà sempre come nuova. L'installazione Corian® Solid Surface è coperta da una garanzia limitata sul prodotto installato se la produzione e l'installazione vengono effettuate da un Corian® Quality Network Industrial Partner. Se si decide di vendere la propria casa, la garanzia può essere trasferita ai nuovi proprietari. Per i dettagli completi, visitare il nostro sito Web ([www.corian.com](http://www.corian.com)) per consultare le linee guida sulla garanzia applicabili al proprio prodotto.

DuPont®, Corian® e il logo Corian® Solid Surface sono marchi commerciali o marchi commerciali registrati o materiale protetto da copyright di DuPont Specialty Products USA, LLC o sue società affiliate. © 2019 DuPont Specialty Products USA, LLC o sue società affiliate, tutti i diritti riservati.

Queste informazioni si basano su dati tecnici che DuPont Specialty Products USA, LLC e le sue affiliate ("DuPont") ritengono essere affidabili, ed è destinato all'uso, da parte di persone che hanno conoscenze in questa area tecnica, a propria discrezione e rischio. DuPont non garantisce che queste informazioni siano assolutamente precise o attuali, anche se farà ogni tentativo di mantenerle le più aggiornate e accurate possibile. Poiché le condizioni di utilizzo sono al di fuori del controllo di DuPont, DuPont non rilascia alcuna dichiarazione o garanzia, espressa o implicita, in relazione alle informazioni o parte di esse, incluse le garanzie di titolo, non violazione di diritti di brevetto o di diritti di terzi, commerciabilità, convenienza o qualsiasi idoneità allo scopo, non si assume alcuna responsabilità per l'accuratezza, la completezza o l'utilità di qualsiasi informazione. Queste informazioni non dovranno essere utilizzate per creare specifiche, disegni, o linee guida per installazioni. I responsabili per l'uso e la manipolazione del prodotto hanno la responsabilità di garantire la progettazione, la fabbricazione, il processo o che il metodo di installazione non presenti pericoli per la salute o di sicurezza. Non tentare di eseguire specifiche, progettazioni, produzioni, installazioni o lavorazioni senza una formazione adeguata e senza l'attrezzatura di protezione individuale. Nulla è da prendere in questo documento come una licenza ad operare o una raccomandazione ad infrangere alcun brevetto. DuPont non sarà responsabile per l'uso dei risultati ottenuti da tali informazioni, anche se è basato su negligenza di DuPont. DuPont non è collegabile per qualsiasi danno, compresi i crediti relativi alle specifiche, la progettazione, la fabbricazione, l'installazione, o la combinazione di questo prodotto con qualsiasi altro prodotto (i), e in particolare danni speciali, diretti, indiretti o conseguenti. DuPont si riserva il diritto di apportare modifiche a tali informazioni ed a questo disconoscimento. DuPont raccomanda di rivedere queste informazioni e questo disconoscimento periodicamente per eventuali aggiornamenti o modifiche. L'accesso o l'utilizzo ricorrente di queste informazioni considerano l'accettazione di questo disconoscimento e delle modifiche e la ragionevolezza di queste norme per l'avviso di cambiamenti.



# MANTENIMIENTO DE CORIAN® SOLID SURFACE

Corian® Solid Surface: un material de Corian® Design, una división de la compañía DuPont, fue diseñado para tener un mantenimiento práctico. Siga las sencillas pautas que se señalan a continuación para ayudar a que su superficie Corian® Solid Surface luzca perfecta.

## MANTENIMIENTO DE CORIAN® SOLID SURFACE

Para la limpieza ordinaria, utilizar agua con jabón o un producto de limpieza de superficies común. Retire el exceso de detergente con otro paño suave, aclare la superficie con agua tibia y séquela con un paño suave. Si es necesario, utilice un paño de microfibra con un limpiador con base de amoníaco, frote la mancha, y después aclare con agua. De este modo se eliminarán suciedad y residuos de sus superficies Corian® Solid Surface y de los lavabos y fregaderos Corian®. Al limpiar, hágalo siempre con movimientos circulares, de delante hacia atrás, y después de lado a lado hasta cubrir toda el área. No utilice limpiadores abrasivos o abrasivos suaves en las encimeras de colores oscuros o con acabado de alto brillo. Tenga en cuenta que, si se deja secar el agua sobre la superficie, la cal puede incrustarse. Para evitarlo, es importante secar bien la superficie con un paño de microfibra cuando se derrame líquido o tras limpiarla. Algunos colores de Corian® Solid Surface necesitarán una limpieza más frecuente que otros para conservar su aspecto uniforme.

Con el tiempo, incluso con el cuidado adecuado, su instalación adquirirá una pátina, cambiando la apariencia del acabado. El aspecto del acabado original puede ser restaurado por un socio del Corian® Quality Network, Industrial Partner o por un Corian® Quality Network Service Centre. Contacte con su instalador de Corian® Solid Surface para obtener un presupuesto.

## LIMPIEZA ESPECÍFICA PARA MANCHAS DIFÍCILES

Es posible que haya que insistir más con los residuos o manchas difíciles. A continuación le ofrecemos una serie de recomendaciones para limpiar de manera efectiva estas manchas concretas en de instalaciones de fregaderos y lavabos Corian® Solid Surface.

**Vinagre, café, té, zumo de limón, jugo de verduras, tintes, ketchup, polen de lirio, azafrán, arañazos superficiales, quemaduras de cigarrillos, betún, tinta, rotulador, yodo, moho, mercromina, sangre, vino tinto, perfume:** para estos supuestos, utilice un paño de microfibra húmedo con un limpiador abrasivo suave (excepto en superficies de color oscuro o de alto brillo).

**Grasas, aceites y residuos grasientos u oleosos:** con un paño de microfibra, frote la mancha con un poco de lejía diluida. Aclárela varias veces con agua tibia y séquela con un paño suave. La lejía puede decolorar fregaderos y lavabos Corian® Solid Surface si no se aclara con agua.

**Incrustaciones de cal de aguas duras, jabón, minerales:** con un paño de microfibra, frote la mancha con un producto anti-cal doméstico o vinagre y déjelo actuar durante 2 - 4 minutos. Con otro paño de microfibra, aclare bien el área con agua.

**Esmalte de uñas:** con un paño de microfibra, frote la mancha con un quitaesmalte sin acetona. Aclárela varias veces con agua tibia y séquela con un paño suave.

Si la mancha continúa siendo visible, por favor repita la operación, esta vez con una lija muy fina. Si la mancha persiste, póngase en contacto con Corian® Design.

## Cómo evitar daños permanentes

Asegúrese de seguir estas instrucciones para ayudar a evitar daños permanentes en sus instalaciones hechas con Corian® Solid Surface.

Evite el contacto de la encimera con sustancias químicas fuertes como disolventes de pintura, limpiadores de hornos, limpiadores de desagües con ácidos, quitaesmaltes con acetona, etc. Si se produce un derrame, lave enseguida la superficie con agua. No limpiar con agentes químicos agresivos como acetona, limpiadores de hornos, disolventes, ácidos fuertes (ácido clorhídrico, etc.) o bases fuertes (sosa caustica, etc.), ni detergentes industriales o disolventes de pintura. Si se produce un derrame, lave enseguida la superficie con agua. No utilizar rascadores de metal, cepillos metálicos u otros utensilios domésticos de metal para eliminar manchas, pintura, yeso u otras sustancias.

Si el daño es serio, comuníquese con el Centro de gestión de garantías de Corian® Solid Surface, desde donde le remitirán a un Industrial Partner o Service Centre de Corian® Quality Network para el lijado o la reparación profesional de su instalación de Corian® Solid Surface. Los Service Centres de Corian® Quality Network han sido certificados por Corian® Solid Surface para llevar a cabo tareas expertas de reparación y acabado. Además, pueden realizar labores de instalación y ofrecen contratos de mantenimiento para clientes comerciales, para mantener en condiciones óptimas sus instalaciones Corian® Solid Surface.

## CUIDADOS EN COCINAS

### Atenciones especiales para fregaderos

Con ayuda de un detergente o un limpiador de superficies, elimine del fregadero todos los residuos de grasa y aceite resultantes del uso cotidiano de la cocina. Si es necesario, utilice una esponja o estropajo ligeramente abrasivo. Llene un vaporizador con 3/4 de lejía líquida de uso doméstico y

1/4 de agua, rocíe el fregadero, y déjelo unas horas o toda la noche. Después, aclárelo bien y seque con un paño húmedo. El fregadero debería quedar completamente limpio con muy poco esfuerzo.

#### **Cómo evitar daños por exposición al calor y de otro tipo**

Para proteger su instalación realizada con Corian® Solid Surface, es importante evitar su exposición directa al calor. Utilice siempre un salvamantel resistente al calor, posafuentes (con patas de goma), o una esterilla protectora para el fregadero cuando la batería de cocina este caliente, o déjela enfriar primero. No ponga ollas ni sartenes calientes, sobre todo si son de hierro fundido, directamente sobre una encimera o en un fregadero Corian®. Utilice siempre sartenes y ollas del tamaño correcto y colóquelas centradas sobre el fogón.

Si la sartén sobresale por el lateral podría quemarse la encimera.

Si se vierten líquidos hirviendo directamente en un fregadero Corian® sin abrir al mismo tiempo el grifo del agua fría, podría dañarse el material. Si tiene instalado un grifo de agua hirviendo instantáneo, debe utilizar siempre un recipiente para recoger el agua, puesto que el agua hirviendo procedente de este tipo de grifos, podría dañar tanto el seno como la superficie del fregadero. No realice cortes con cuchillo directamente sobre las encimeras Corian® Solid Surface. Utilice una tabla de cortar.

## **CUIDADOS PARA BAÑOS**

### **Mantenimiento diario de lavabos, platos de ducha y bañeras**

Basta con limpiar la superficie con agua con jabón o un detergente común para eliminar la mayoría de manchas y suciedad que suelen acumularse. Los detergentes en gel o crema son especialmente aptos, combinándose con una esponja o estropajo ligeramente abrasivos, asegurándose siempre de aclarar bien la zona tratada. De esta forma, se conservará el acabado mate original. Algunas sustancias como la tinta, los productos cosméticos y los tintes pueden penetrar en la superficie si están en contacto prolongado con ella. Todas estas manchas pueden eliminarse siguiendo las instrucciones de limpieza específicas para manchas difíciles.

## **ATENCIÓN**

Los platos de ducha y las bañeras no pueden ser utilizados de forma autónoma por personas con movilidad reducida o con discapacidades sensoriales y/o cognitivas (incluidos los niños). Por su seguridad, le recomendamos no utilizar el

agua a una temperatura superior a los 40º grados. Evítese su uso cerca de aparatos eléctricos, o utilizar estos aparatos en el baño. Debe tenerse especial cuidado al utilizar el plato de ducha o bañera si no hay otras personas en la vivienda, o si se ha tomado algún medicamento.

### **Garantía de calidad**

Con el cuidado correcto, su instalación de Corian® Solid Surface se mantendrá siempre como nueva. Las instalaciones Corian® Solid Surface están cubiertas por una garantía limitada del producto instalado cuando la fabricación y la instalación las lleva a cabo un Corian® Quality Network Industrial Partner. Si decide vender su casa, la garantía se puede transferir al nuevo propietario. Para obtener más detalles, visite nuestra página web ([www.corian.com](http://www.corian.com)), donde encontrará las condiciones de la garantía correspondiente a su producto.

DuPont™, Corian® y el logotipo de Corian® Solid Surface son marcas registradas o marcas comerciales o material protegido por derechos de autor de DuPont Specialty Products USA, LLC o sus filiales. © 2019 DuPont Specialty Products USA, LLC o sus filiales, todos los derechos reservados.

La información contenida en este boletín técnico está basada en datos técnicos que DuPont Specialty Products USA, LLC y sus afiliados ("DuPont") consideran fiables y va destinada a personas que tienen conocimientos sobre este ámbito técnico, para ser usada bajo su propio criterio y responsabilidad. DuPont no puede garantizar que esta información esté actualizada o sea totalmente correcta, aunque se ha hecho todo lo posible para garantizar que sea lo más actualizada y correcta posible. Dado que las condiciones de uso están fuera del control de DuPont, DuPont no representa ni garantiza, expresa o implícitamente, la información o cualquier parte de la misma, incluyendo cualquier garantía de titularidad, no violación de los derechos de autor o de patente de terceros, comercialización o adecuación a cualquier fin, y no asume ninguna responsabilidad por la exactitud, integridad o utilidad de ninguna información. Esta información no se debe de usar como referencia para crear especificaciones, diseños o instrucciones de instalación. Las personas responsables del uso y manipulación del producto son responsables de garantizar que el diseño, la fabricación o los métodos y procesos de instalación no presenten ningún riesgo para la salud y la seguridad. No intente realizar ningún trabajo de especificación, diseño, transformación o instalación sin tener la formación adecuada ni utilizar el equipo de protección personal recomendado. Ninguna información de este documento deberá ser interpretada como una autorización ni recomendación para trabajar bajo un derecho de patente ni para infringirlo. DuPont no asume ninguna responsabilidad por el uso o por los resultados obtenidos a raíz de usar la información contenida en este boletín técnico, ya sea por negligencia o no por parte de DuPont. DuPont no asume ninguna responsabilidad por (i) ningún daño, incluyendo reclamaciones relacionadas con la especificación, diseño, transformación, instalación o combinación de este producto con cualquier otro producto(s), ni por (ii) daños especiales, directos, indirectos o consecuentes. DuPont se reserva el derecho de modificar la información contenida en este boletín técnico y la cláusula de descargo de responsabilidad que forma parte del mismo. DuPont aconseja revisar periódicamente esta información y esta renuncia de responsabilidades por si se hubiera modificado o actualizado. El acceso o uso continuado de esta información será considerado como una aceptación por su parte de este descargo de responsabilidad, cualesquiera cambios y las razones que justifican estas normas para la notificación de modificaciones.

# ONDERHOUD VAN CORIAN® SOLID SURFACE

Corian® Solid Surface - een product van de Corian® Design business, een afdeling van DuPont, is vervaardigd voor een levenslang gemakkelijk onderhoud. Volg de eenvoudige voorschriften hieronder om uw Corian® Solid Surface oppervlak aantrekkelijk te houden.

## DAGELIJKS ONDERHOUD VAN UW CORIAN® SOLID SURFACE OPPERVLAK

Gebruik voor dagelijkse reiniging zeepsop of een gangbaar reinigingsmiddel. Verwijder het teveel aan reinigingsmiddel met een zachte doek. Spoel het oppervlak met warm water en droog af met een zachte doek. Gebruik indien nodig een microvezeldoek en wrijf over het oppervlak met een reinigingsmiddel op ammoniakbasis en spoel daarna met water. Deze procedure verwijdert het meeste vuil en restanten van installaties gemaakt met Corian® Solid Surface en van Corian® spoelbakken en wastafels.

Reinig steeds in een draaiende beweging, van voor naar achter, en van links naar rechts, met overlappende cirkels tot het hele oppervlakte schoon is. Gebruik geen schuurmiddelen of zachte schuurcrème op hoogglanzende of donkere oppervlakken. Hou er rekening mee dat kalksteen kan ontstaan als u water op het oppervlak laat opdrogen.

Om dit te voorkomen is het belangrijk dat u na morsen of reinigen het werkblad geheel droog veegt met een microvezeldoek. Voor bepaalde kleuren van Corian® kan vaker reinigen nodig zijn om een gelijkmatig uiterlijk in stand te houden.

Zoals alle materialen, zal Corian® Solid Surface lichte slijtage vertonen bij normaal dagelijks gebruik. Donkere, sterk gepigmenteerde kleuren zullen gemakkelijker meer krassen, stof en normale slijtage vertonen dan lichtere, gestructureerde kleuren en vereisen meer aandacht dan lichtere kleuren.

Zelfs met de juiste zorg krijgt uw installatie na verloop van tijd een patina waardoor het uitzicht van de afwerking verandert. Het uitzicht van de originele afwerking kan worden hersteld door een Corian® Quality Network Industrial Partner of door een Corian® Quality Network Service Centre. Neem hiervoor contact op met de verkoper van uw Corian® installatie om een offerte aan te vragen.

## SPECIALE BEHANDELING VAN HARDNEKKIGE VLEKKEN

Voor hardnekkige vlekken kan een intensievere behandeling noodzakelijk zijn. Volg de onderstaande aanbevelingen om zulke specifieke vlekken effectief van uw Corian® Solid Surface of uw Corian® spoelbakken en wastafels te verwijderen.

**Azijn, koffie, thee, Citroensap, groentesap, kleurstoffen, ketchup, stuifmeel van lelies, saffraan, lichte krassen, brandplekken door sigaretten, schoensmeer, inkt, markeerstift, jodium, meeldauw, mercuriochroom, bloed, rode wijn, parfum:** Gebruik een vochtige microvezeldoek

en een zachte schuurcrème (behalve op hoogglanzende of donkere oppervlakken).

**Vet en oliëresten:** Gebruik een microvezeldoek en wrijf over de vlek met verdund bleekmiddel.

Spoel enkele malen met warm water en droog af met een zachte doek. Corian® Solid Surface en Corian® spoelbakken en wastafels kunnen verkleuren indien het bleekmiddel niet helemaal met water werd verwijderd.

**Gemorste nagellak:** Gebruik een microvezeldoek en wrijf over de vlek met een acetonvrije nagellak-remover. Spoel enkele malen met warm water en droog af met een zachte doek.

Herhaal de behandeling als de vlek nog steeds zichtbaar is, maar gebruik dit keer zeer fijn schuurpapier. Indien de vlek nog steeds zichtbaar is, herhaal de behandeling. Als de vlek desondanks toch zichtbaar blijft, neem dan contact op met ons Corian® Design Warranty Centre.

### Voorkomen van permanente beschadiging

Volg deze voorschriften om permanente beschadiging van Corian® Solid Surface en Corian® spoelbakken en wastafels te voorkomen. Voorkom het morsen van sterke chemicaliën - bijvoorbeeld verfafbijtmiddelen, ovenreinigers, zure afvoertopstoppers, nagellak-removers op basis van aceton, etc. - op het oppervlak. Als u materiaal heeft gemorst, moet u het oppervlak onmiddellijk met water afspoelen om de chemicaliën te verwijderen.

Reinig niet met agressieve chemische middelen, zoals aceton, ovenreinigers, thinners, sterke zuren (zoutzuur, etc.) of sterke basen (caustische soda, etc.), of industriële reinigingsproducten of verfverduunners.

Als u materiaal heeft gemorst, moet u het oppervlak onmiddellijk met water afspoelen om de chemicaliën te verwijderen. Gebruik geen metalen schrappers, staalborstels of andere huishoudelijke gereedschappen om vlekken, verf, plamuur of andere stoffen te verwijderen.

Neem in het geval van ernstige beschadiging contact op met het Corian® Design Warranty Centre, dat u zal doorverwijzen naar een lokaal Corian® Quality Network Industrial Partner of een Corian® Quality Network Service Centre voor professioneel opnieuw opschuren of voor de reparatie van uw installatie. Corian® Quality Network Service Centres zijn erkend door Corian® Design voor het vakkundig herstellen en afwerken van Corian®.

Zij verrichten ook installatiewerkzaamheden en bieden onderhoudscontracten aan voor commerciële klanten om hun Corian® Design installaties in optimale conditie te houden.

## KEUKENS

### Speciale behandeling van spoelbakken

Verwijder alle vet- en olieresten die bij de bereiding van voedsel op het oppervlak achterblijven met een geschikt reinigingsmiddel.

Gebruik indien nodig een zacht schuursponsje of een spons, in combinatie met een licht schurend product. Gebruik een spray met  $\frac{3}{4}$  vloeibaar bleekmiddel voor huishoudelijk gebruik en  $\frac{1}{4}$  water om de spoelbak te sproeien en een paar uur of 's nachts te laten staan. Stel uw spoelbak maximum 16 uren bloot aan dit mengsel. Spoel en reinig met een vochtige doek.

Uw spoelbak is zonder veel moeite weer prachtig schoon.

### Voorkomen van hitte- en andere beschadigingen

Het is belangrijk om uw Corian® Solid Surface installatie te beschermen door de blootstelling aan hitte tot een minimum te beperken. Gebruik altijd een beschermend matje, onderzetter (met rubberen pootjes) of beschermende spoelbakmat voor heet kookgerei, of laat pannen eerst afkoelen op het fornuis. Plaats nooit hete pannen - en dit geldt vooral voor gietijzer - rechtstreeks op een werkblad of in een spoelbak uit Corian® Solid Surface.

Gebruik altijd een pan van de juiste maat en plaats deze in het midden van de kookplaat. Een pan die uitsteekt kan schroeivlekken op het omringende oppervlak veroorzaken. Zoals bij de meeste spoelbakken, kan u het materiaal beschadigen wanneer u een kokende vloeistof rechtstreeks in een Corian® Solid Surface spoelbak giet, zonder tegelijkertijd de koude kraan te laten lopen. Als u een kokendwaterkraan heeft, moet het water altijd worden opgevangen in een afzonderlijke bak, omdat water uit een kokendwaterkraan het oppervlak in en rondom de spoelbak kan beschadigen. Snij nooit rechtstreeks op oppervlakken uit Corian® Solid Surface. Gebruik een snijplank.

## BADKAMERS

### Dagelijks onderhoud van wastafels, douchebakken en baden

Reinig het oppervlak met zeepsop of een gangbaar reinigingsmiddel dat de meeste vlekken en vuil verwijderd. Met name het gebruik van een reinigingsgel of een lichtschurend reinigingsmiddel wordt aanbevolen, samen met een schuursponsje of een spons. Spoel het gereinigde oppervlak goed af, hierdoor blijft de oorspronkelijke matte afwerking bewaard.

Bepaalde stoffen, zoals inkt, cosmetica en verfstoffen, kunnen kleur afgeven na langdurig contact met het oppervlak. Deze kunnen allemaal worden verwijderd door de speciale aanwijzingen voor hardnekkige vlekken te volgen.

## LET OP!

Douchebakken en baden zijn niet geschikt voor gebruik door personen met verminderde motorische vaardigheden of met zintuiglijke beperkingen en/of andere cognitieve gebreken of kinderen zonder toezicht van een volwassene. Gebruik voor uw persoonlijke veiligheid een maximale watertemperatuur van 40 graden C. Gebruik geen elektrische apparatuur in of in de nabijheid van uw bad of douche. Wees extra voorzichtig als u alleen bent wanneer u een douche of bad gebruikt, of na het innemen van medicijnen.

### Gegarandeerde kwaliteit

Door correct onderhoud kan uw Corian® Solid Surface installatie er als nieuw uit blijven zien. Corian® Solid Surfaces installaties hebben een beperkte installatiegarantie mits de verwerking en installatie is uitgevoerd door een Corian® Quality Network Industrial Partner. Als u uw huis verkoopt kan de garantie overgaan op de nieuwe eigenaar. Ga naar onze website ([www.corian.be](http://www.corian.be) of [www.corian.nl](http://www.corian.nl)) voor volledige informatie over de garantierichtlijnen voor uw product.

DuPont™, Corian®, het Corian® Design-logo, het Corian® Solid Surface-logo en Make Your Space™ zijn gedeponeerde handelsmerken of handelsmerken of auteursrechtelijk beschermd materiaal van DuPont Specialty Products USA, LLC of aan haar gelieerde ondernemingen. © 2019 DuPont Specialty Products USA, LLC of aan haar gelieerde ondernemingen, alle rechten voorbehouden.

Deze informatie is gebaseerd op de technische gegevens waarin DuPont Specialty Products USA, LLC en filiaal ("DuPont") geloven en vertrouwen en is bedoeld ter gebruik voor personen die de technische vaardigheden hebben en op eigen risico. DuPont kan en zal niet verzekeren dat deze informatie helemaal accuraat of up to date is, al wordt alles in het mogelijke gesteld om ervoor te zorgen dat deze informatie zo up-to-date mogelijk is. Omdat de omstandigheden van het gebruik buiten DuPont's controle vallen, geeft DuPont geen verklaringen of garanties, expliciet of impliciet, met betrekking tot de informatie, of een deel daarvan, inclusie alle garanties van titel, niet-schending van het auteursrecht of octrooi rechten van anderen, verkoopbaarheid, of geschiktheid (fitness) of geschiktheid voor elk doel en aanvaardt geen aansprakelijkheid of verantwoordelijkheid voor de juistheid, volledigheid of bruikbaarheid van de informatie. Er mag niet uitsluitend op deze informatie worden vertrouwd bij het creëren van specificaties, ontwerpen of installatierichtlijnen. De personen verantwoordelijk voor het gebruik en de behandeling van dit product zijn verantwoordelijk voor het verzekeren dat het ontwerp, de verwerkings-, of installatie methodes geen mogelijke risico's inhouden voor veiligheid of gezondheid. Voer geen ontwerp-, specificatie-, verwerking- of installatiewerk uit zonder de correcte training of zonder correcte beschermende veiligheidsuitrusting. Niets hierin mag aangenomen worden als een toestemming om te werken zonder enig patent of als aanmodifying om enig patent te schenden. DuPont is niet aansprakelijk voor het gebruik of het bekomen resultaat op basis van dergelijke informatie, of deze nu gebaseerd is op de nalatigheid van DuPont of niet. DuPont is niet aansprakelijk voor (i) enige schade, inclusie de specificaties, het ontwerp, de verwerking, installatie of combinatie van dit product met enig ander(e) product(en), en (ii) speciale directe, indirecte of daaruit-volgende schade. DuPont behoudt het recht om aanpassingen te maken aan deze informatie en aan deze disclaimer. DuPont raadt u aan deze informatie en disclaimer regelmatig te controleren op updates of veranderingen. Uw onbeperkte toegang tot het gebruik van deze informatie impliceert uw aanvaarding van deze disclaimer en elke mogelijke verandering en de reële kans dat deze standaarden kunnen worden aangepast.

To know more about Corian® Design:  
corian.com

 [Linkedin.com/company/corian-design](https://www.linkedin.com/company/corian-design)  [Facebook.com/CorianDesign](https://www.facebook.com/CorianDesign)  [Instagram.com/CorianDesign](https://www.instagram.com/CorianDesign)

Corian® Design, a division of the DuPont company, is a global organisation which creates, manufactures and markets advanced materials, products and solutions for interior design and architecture, originating from a foundation of world-class technologies and expertise.

Marketed under the Corian® brand and the Make your Space™ tagline, its materials, products and solutions meet the most demanding requirements in terms of beauty, functionality and durability.

The Corian® Design global portfolio is continuously evolving and it currently includes Corian® Solid Surface, Corian® Quartz, Corian® Elements and Corian® Exteriors.



Make Your Space™

#### Contacts

**Albania, Bulgaria, Kosovo, Macedonia:** +359 889 924181 / **Austria:** 0800 29 58 33 / **Belgium:** 0800 96 666 / **Croatia, Slovenia, Serbia, Bosnia & Herzegovina, Montenegro:** +386 41 37 00 31 / **Cyprus, Greece:** +30 210 6889700 / **Czech Republic, Slovakia:** +420 257 41 4111 / **Egypt, Malta, North Africa:** +201017379973 / **Estonia, Latvia, Lithuania:** +37061014190 / **France:** 0800 91 72 72 / **Germany:** 0800 18 10 018 / **Hungary:** +36 23 509 400 / **Ireland:** 1800 55 32 52 / **Italy:** 800 87 67 50 / **Jordan, Lebanon:** +971 4 428 5699 / **Luxembourg:** 080023 079 / **Netherlands:** 0800 02 23 500 / **Nordic Countries:** +46 31 60 73 70 / **Pakistan:** +92 021 35205477 / **Poland:** +48 22 320 09 00 / **Portugal:** +351 22 75 36 900 / **Romania:** +40 31 620 41 00 / **Russia, Kazakhstan:** +7 495 79 72 200 / **Saudi Arabia, Yemen:** +966554724448 / **South Africa:** +27 82 797 9078 / **Spain:** 901 12 00 89 / **Switzerland:** 0800 55 46 14 / **Turkey, Israel, Caucasus Countries, North Iraq and North Cyprus:** +90 216 687 04 00 / **UAE, Qatar, Bahrain, Kuwait, Oman:** +971 50 4521 511 / **Ukraine, Belarus, Moldova:** +38 044 498 90 00 (ext. 4126) / **United Kingdom:** 0800 96 21 16